



NARVAN

... se narval k BMG!

Další bomba na domácí scéně sice není příliš známá, což vůbec nevadí, protože vbrzku o ní určitě uslyšíte. Název skupiny je cosi mezi Marvanem, vorvanem a Nirvanou, tudíž je zřejmé, že se v jejich hudbě objeví typické seattleovské rysy a nebude chybět ani dravost crossoveru. Na debutovém albu zvaném *Bez filtru* se najdou i rapové prvky, jejichž pachatelem je převažně zpěv, ale o tom ať se raději vyjádří sám songwriter skupiny Mario Feinberg:

„I když některé věci zní rapové, za rap je nepovažuji. Pro mě jsou to spíš takové říkanky. Já vykládám. Ještě teď mám před očima svého fotra, jak se ke mně naklání do kočárku, hrozí prstem a říká: ‚Tohle mi nedělej!‘. To byl asi první rap, který jsem v životě slyšel. Chtěl bych využívat všechny výrazové prostředky od řevu přes ono vykládání až k šepotu.“

Hudební zaměření jsme si tedy vysvětlili... Co texty?

„V roce 1989 jsem zdrhl a žil pár let v Německu. Vydělával jsem si práci u počítačů. Když mě zaměst-

*nání přestalo bavit, sebral jsem se a odletěl do New Yorku. Velkoměsto na mě ohromně zapůsobilo a většina písniček vznikla z okamžitého přetlaku. Poté, co se rozhodlo, že u BMG vydáme desku, jsem původně anglické texty přepsal do češtiny. Je mi totiž jasné, že k tomu, aby se místní lidé dali oslovit, musí všemu, o čem se zpívá, v první řadě rozumět. Zpočátku se mi převod typicky amerických reálií a podnětů do češtiny zdál hrozně těžký, ale nakonec vše proběhlo hladce a přirozeně. Třeba hned úvodní skladba *Prádelna mozku* byla tvořena úryvky z amerických rozhlasových a televizních reklam. Nakonec nebylo nic snazšího, než si udělat pár poznámek o stejně stupidních českých reklamních sloganech a dát je dohromady.“*

Nezapomeňte! Nová hvězda se jmenuje Narvan a její vynikající album nese název *Bez filtru*! Obojí si zaslouhuje vaši pozornost!